

# Stat Profile Prime Plus® VET Calibrator Cartridge With Creatinine

Stat Profile Prime Plus® VET Kalibrerkassette mit Kreatinin, Φυσιγγίο μέσου βαθμονόμησης VET με κρεατινίνη Stat Profile Prime Plus®, Cartucho de calibrador con creatinina Stat Profile Prime Plus® VET, Cartouche de calibrateurs avec créatinine Stat Profile Prime Plus® VET, Cartuccia calibratore con creatinina Stat Profile Prime Plus® VET, Cartucho de calibrador Stat Profile Prime Plus® VET com creatinina, Stat Profile Prime Plus® VET kalibrátor patron kreatinínnel, Stat Profile Prime Plus® VET, מודול סניטרי ביוול עם קריינטינין, Stat Profile Prime Plus® VET キャリブレータ(クリアチニン), 크레이티닌 사용 Stat Profile Prime Plus® VET 보정기 카트리지, Stat Profile Prime Plus® 含肌酐的校准试剂盒

LOT

24264065



2026-03-09

CAL A	≥ 495 mL	CAL B	≥ 250 mL	CAL C	≥ 245 mL	CAL D	≥ 250 mL	CAL F	≥ 850 mL	SOLN R	≥ 500 mL
HCO <sub>3</sub>	11 mmol/L	pH	6.834 @ 37°C	HCO <sub>3</sub>	22 mmol/L	pH	7.354 @ 37°C	PO <sub>2</sub>	100.6 mmHg	KCl	2 mol/L
Na <sup>+</sup>	135.5 mmol/L	H <sup>+</sup>	146.55 nmol/L	Cl <sup>-</sup>	69.0 mmol/L	H <sup>+</sup>	44.26 nmol/L	PO <sub>2</sub>	13.38 kPa		
K <sup>+</sup>	4.0 mmol/L	Na <sup>+</sup>	77.0 mmol/L	Glu	200 mg/dL						
Cl <sup>-</sup>	108.0 mmol/L	K <sup>+</sup>	10.0 mmol/L	Glu	11.10 mmol/L						
iCa	1.04 mmol/L	iCa	1.92 mmol/L	Lac	10.0 mmol/L						
iCa	4.16 mg/dL	iCa	7.68 mg/dL	Lac	89.0 mg/dL						
iMg	0.50 mmol/L	iMg	1.50 mmol/L	BUN	50 mg/dL						
iMg	1.22 mg/dL	iMg	3.63 mg/dL	BUN	17.9 mmol/L						
Glu	80 mg/dL	tHb	15.4 g/dL	Creat	5.0 mg/dL						
Glu	4.44 mmol/L	tHb	154 g/L	Creat	0.44 mmol/L						
Lac	2.0 mmol/L	tHb	9.6 mmol/L	Creat	442 µmol/L						
Lac	17.8 mg/dL										
BUN	10 mg/dL										
BUN	3.6 mmol/L										
Creat	1.0 mg/dL										
Creat	0.09 mmol/L										
Creat	88.4 µmol/L										

## (EN)

## Description

The Cartridge contains the following aqueous solutions within individual bags: 5 Calibrators (Calibrator A, B, C, D, and F), Reference Solution, and a Reusable waste bag. Each bag includes a single needle and septum. The exposed bag filaments are arranged in a line along the rear of the cartridge box. The septa are pierced during the insertion of the cartridge into the analyzer. A charge kit consisting of 2 syringes filled with creatinine solution is included for calibration activation prior to installation.

## Intended Use

For the quantitative determination of Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, iCa, iMg, BUN (Urea), Glucose, Lactate, Creatinine, pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>, Hct, Hb, O<sub>2</sub>Hb, COHb, MetHb, HHb, and tBil in animal whole blood using the Stat Profile Prime Plus VET Analyzer.

## Methodology

Refer to Stat Profile Prime Plus VET Analyzer Instructions For Use Manual for Methodologies and Principles.

## Composition

Calibrator and solution volumes are listed in the table. Contains no constituents of human origin, however, good laboratory practice should be followed during handling of these materials. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

## Warnings and Cautions

Refer to the Stat Profile Prime Plus VET Analyzer Instructions for Use Manual for complete directions. Follow standard practices required for handling laboratory reagents. Discard Cartridge in accordance with local guidelines.

Vial Bag Contains Preservative (eye, skin, and respiratory irritant).

## Storage

Store at 15 - 30°C. Expiration date is printed on the Calibrator Cartridge.

## Directions For Use

## Activation of Cartridge

Cal A and Cal C must be charged with creatinine syringe prior to installation of the Calibrator Cartridge. The two syringes are labeled and color coded to correspond to the filaments on the carton. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Hold the syringe with lip side down and remove protective cap.

2. Attach one of the enclosed needle assemblies to the syringe. Remove the protective cover from the needle.

3. Slowly depress the plunger of the syringe to the appropriate filament and insert needle.

4. Slowly depress syringe plunger until the contents are dispensed.

DO NOT PULL BACK ON THE PLUNGER TO FLUSH CONTENTS OF SYRINGE.

5. Remove needle/syringe assembly from filament and discard in an appropriate sharps container.

6. Repeat Steps 1-5 for the next Cal.

7. Mix Cartridge well by gently shaking for 1 minute.

Refer to the Stat Profile Prime Plus VET Analyzer Instructions for Use Manual for complete directions. Calibrator Cartridge must be inverted gently several times to thoroughly mix contents. Cartridge is ready for use.

## Traceability of Standards

Analytes traced to NIST Standard Reference Materials wherever possible.

## (DE)

## Beschreibung

Die Kassette enthält die folgenden wässrigen Lösungen in individuellen Beuteln: 5 Kalibratoren (Calibrator A, B, C, D und F), Referenzlösung sowie einen Abfallbeutel. Jeder Beutel weist einen Anschluss mit Septum auf. Die freiliegenden Beutelaanschlüsse sind in einer Linie an der Rückseite des Kassettengehäuses ausgerichtet. Die Septa werden beim Einsetzen der Kassette in das Analysegerät durchstochen. Ein mitgeleiteter Befüllsatzt, der aus zwei mit einer Kreatininslösung gefüllten Spritzen besteht, dient zum Aktivieren der Kassette vor der Installation.

## Verwendungszweck

Zur quantitativen Bestimmung von Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, iMg, BUN (Urea), Glukose, Lactat, Kreatinin, pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>, Hct, Hb, O<sub>2</sub>Hb, COHb, MetHb, HHb, und tBil im Vollblut von Tieren unter Verwendung des Stat Profile Prime Plus VET Analysegeräts.

## Verfahrensweise

Die Verfahrensweise und -prinzipien sind dem Anleitungshandbuch für das Stat Profile Prime Plus VET Analysegerät zu entnehmen.

## Zusammensetzung

Die Mengen von Kalibrermittel und Lösung sind in der Tabelle aufgeführt. Frei von Bestandteilen menschlichen Ursprungs, jedoch sind bei der Handhabung dieser Stoffe gute Laborpraktiken zu befolgen. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

## Wahrnehmeweise und Vorsichtsmäßigkeiten

Vollständige Gebrauchsanweisungen sind dem Anleitungshandbuch für das Stat Profile Prime Plus VET Analysegerät zu entnehmen. Die übliche Vorgehensweise für die Handhabung von Laborreagentien ist zu befolgen. Die Kalibrerkassette ist im Einklang mit örtlichen Richtlinien zu entsorgen.

Der Abfallbeutel enthält ein Konservierungsmittel (Reizstoff für Augen, Haut und Atemwege).

## Lagerung

Bei 15-30 °C lagern. Das Verfallsdatum ist auf der Kalibrerkassette aufgedruckt.

## Gebrauchsanweisung

Montage der Kassette

Bei Inbetriebnahme der Kalibrerkassette sind Cal A und Cal C mittels Kreatininspritze zu befüllen. Die beiden Spritzen sind den Anschlüssen am Behälter für Cal A und Cal C entsprechend beschriftet und farblich gekennzeichnet.

1. Die Spritze mit dem Lippe nach unten halten und die Schutzkappe entfernen.

2. Den passenden Nadelvorrichtungen an der Spritze anbringen. Schutzkappe von der Nadel abnehmen.

3. Die Spritze am Anschluss mit gleicher farblicher Kennzeichnung und Beschriftung ansetzen und die Nadel einführen.

4. Unter leichtem Druck des Kolbens den Inhalt komplett injizieren.

DE: KOHLIG NICHT ZUM SPÜLEN DES SPRITZENINHALTS ZURÜCKZIEHEN.

5. Die Spritze samt Nadel aus dem Anschluss entfernen und in einem geeigneten Sharps-Häuber entsorgen.

6. Die Schritte 1-5 für das nächste Cal.

7. Zum guteren Durchmischen die Kassette eine Minute lang vorsichtig schütteln.

Vollständige Gebrauchsanweisungen sind dem Anleitungshandbuch für das Stat Profile Prime Plus VET Analysegerät zu entnehmen. Die Kalibrerkassette ist zum gründlichen Mischen mehrmals vorsichtig zu wenden. Die Kassette ist gebrauchsbereit.

## Rückführbarkeit der Standards

Die Analyte sind soweit möglich auf Standard-Referenzmaterial von NIST rückführbar.

## (EL)

## Περιγραφή

Το περιεχόμενο περιλαμβάνει τα πιο παραπάνω μέσα σε μετρητούς αριθμούς: 5 Μέσα βαθμονόμησης (μέσα A, B, C, D και F), διάλυμα αναφοράς και τακτικά στακούλα απορρυπάνσης. Κάθε σακούλα περιλαμβάνει υποδοχή με διάφραγμα. Οι εκτεταμένες υποδοχές της σακούλας βρίσκονται σε μια σειρά κατά μήκος της πίσω πλευράς του κουτιού του φυσηγίου. Τα διαφραγμάτα διατηρούνται κατά την μασαγή του φυσηγίου στη μονάδα ανάλυσης. Περιλαμβάνεται ένα κινητό παρατητικό που αποθηκεύεται με 2 σύρματα γεμισμένα με θιόλινα κρεατινίνη για την ενεργοποίηση του φυσηγίου πριν από την εγκατάσταση.

## Ενδειγμένη χρήση

Για την παραπάνω βαθμονόμηση του φυσηγίου, κατά την χρήση των σακούλων, ισορροπία συγκριτικού αναφοράς, οριζόντιας (BUN), γλυκόζης, γαλενικού άλατος, κρεατινίνης, pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>, Hct, Hb, O<sub>2</sub>Hb, COHb, MetHb, HHb, και στοιχείων χολερυδηρής σε πλήρες είμα τιών με τη χρήση της συνήθειας Stat Profile Prime VET.

## Μαθηδακογία

Ανατρέξτε στο Εγγυρότατο Οδηγόν Χρήσης της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime VET για τις μεταδοτικές και τις αρχές.

## Σύσταση

Οι σύνολοι μέσων βαθμονόμησης και διαλυμάτων καταστρέφονται στον πίνακα. Δεν περίσσει συστατικά ανθεμότητης προβλέψεως, ωστόσο θα πρέπει να ακολουθεύει αρθρήτη εργαστηριακή πρακτική κατά την χρήση των μέσων. (ΑΡ. ΑΝΑΦ. ΕΓΓΡΑΦΟΥ NCCLS M29-T2).

## Προστατευτικές και προστατόδηματα

Ανατρέξτε στο Εγγυρότατο Οδηγόν Χρήσης της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime VET για πλήρεις οδηγίες. Οι ακολουθές έγκινες επικές και χρωματικούς κωδικούς, που ταρίσθηκαν με την πρώτη ροή από την συσκευή, γίνονται απορρητικά:

1. Κορινθίας της σύρμας με τη μίση προς τα κάτω και αφεύτετε το προστατευτικό κάλυμμα.

2. Τοποθετήστε τη σύρμα με τη μίση προς τα κάτω και αφεύτετε το προστατευτικό κάλυμμα από τη βελάνα.

3. Αντιστρέψτε το χρώμα κατά την επίτετα της σύρμας στην κατάλληλη υποδοχή και εισάγετε τη βελάνα.

4. Λίγα αργά το ίδιο της σύρμας με τους όπου βρίσκεται όλο το περιγύριμο.

MHN ΤΡΑΒΑΤΕ ΤΟ ΕΜΒΛΟΜΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΔΕΙΞΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΡΜΑΣ.

5. Αφεύτετε τη διάλυμα στην πρώτη υποδοχή και απορρητείτε τη σε κατάλληλο δοχείο για αναθεμάτωση.

6. Επιστρέψτε τη μίση 1-5 για την επόμενη βαθμονόμηση.

7. Ανατρέξτε καλά το φυσηγό τα συνήθειες απόληξη για 1 λεπτό.

Ανατρέξτε στο Εγγυρότατο Οδηγόν Χρήσης της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime VET για πλήρεις οδηγίες. Το φυσηγό βαθμονόμησης πρέπει να ανατρέψει απόληξης φορές για να ανατρέψει καλά τα περιεχόμενα. Το φυσηγό σίγουρα έτοιμο προς χρήση.

Οι αναλύσεις ανανεώνονται στα υλικά αναφοράς NIST Standard όπου αυτά είναι εφικτό.



Made in USA  
www.novabiomedical.com

200 Prospect Street  
Waltham, MA 02454 U.S.A.

**Descripción**

El cartucho contiene las siguientes soluciones acuosas dentro de bolsas individuales: 5 calibradores (Calibradores A, B, C, D y F), solución de referencia y una bolsa flexible para desechos. Cada bolsa incluye un montaje con un septo. Los montajes y bolsa expuestos están dispuestos en línea a lo largo del lado posterior de la caja del cartucho. Los septos se pierden durante la inserción del cartucho en el analizador. Se incluye un kit de carga compuesto por dos jeringas llenas de solución de creatinina para activar el cartucho antes de la instalación.

**Uso indicado**

Para la determinación cuantitativa de Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>2+</sup>, Mg<sup>2+</sup>, BUN (urea), glicosa, lactato, creatinina, pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>, Hct, Hb, O<sub>2</sub>Hb, COHb, MetHb, HHb y tBil en sangre completa animal usando el analizador Stat Profile Prime Plus VET.

**Metodología**

Para conocer la metodología y los principios de prueba, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus VET.

**Composición**

Los volúmenes de calibrador y solución se detallan en la tabla. No contiene ninguna sustancia de origen humano; sin embargo, deben seguirse las buenas prácticas de laboratorio al manipular estos materiales. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

**Advertencias y precauciones**

Para conocer las instrucciones completas, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus VET. Siga las normas estándar requeridas para la manipulación de reactivos de laboratorio. Deseche el cartucho de acuerdo con las normas locales.

La bolsa para desechos contiene conservante (puede irritar los ojos, la piel y el sistema respiratorio).

**Almacenamiento**

Conservar a 15-30°C. La fecha de vencimiento está impresa en el cartucho de calibrador.

**Instrucciones de uso****Activación del cartucho**

Cal A y Cal C deben cargarse con la jeringa de creatinina antes de la instalación del cartucho de calibrador. Las dos jeringas están rotuladas y codificadas por color para que coincidan con los montajes del cartón para Cal A y Cal C.

1. Colocar la jeringa con el lado de la punta hacia abajo y quite la cubierta protectora.
2. Conecte uno de los conjuntos de aguja incluidos a la jeringa. Quite la cubierta protectora de la aguja.
3. Haga coincidir el color y el rótulo de la jeringa con el montaje apropiado e inserte la aguja.
4. Empuje lentamente el émbolo de la jeringa hasta que el contenido se haya dispensado.
5. Quite el conjunto de la aguja/jeringa del montaje y deseche en un recipiente para productos contaminantes y purgados/descartados.
6. Repita las etapas 1-5 para el siguiente Cal.
7. Mezcle bien el cartucho sacudiendo suavemente durante 1 minuto.

Para conocer las instrucciones completas, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus VET. El cartucho de calibrador debe darse vuelta suavemente varias veces para mezclar bien el contenido. El cartucho está listo para usar.

**Cumplimiento de normas**

Análisis trazables a los materiales de referencia estándar de NIST siempre que sea posible.

**Descripción**

Le cartouche contient les solutions aquosées suivantes dans des sacs individuels: 5 calibrateurs (calibrateur A, B, C, D et F), solution de référence et une sacche flexible pour déchets. Chaque sac comprend un accessoire avec une cloison. Les accessoires de sac exposés sont disposés en ligne le long de l'arrière de la boîte de cartouche. Les cloisons sont percées lors de l'insertion de la cartouche dans l'analyseur. Un kit de charge composé de 2 seringues remplies de solution de créatinine est inclus pour l'activation de la cartouche avant l'installation.

**Utilisation prévue**

Pour la détermination quantitative de Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>2+</sup>, Mg<sup>2+</sup>, BUN (urea), glucose, lactate, creatinina, pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>, Hct, Hb, O<sub>2</sub>Hb, COHb, MetHb, HHb et tBil en sangre total animal à l'aide de l'analyseur VET Stat Profile Prime Plus VET.

**Méthodologie**

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus VET pour les méthodologies et les principes.

**Composition**

Les volumes de calibrateurs et de solutions sont indiqués dans le tableau. Ne contient aucun constituant d'origine humaine; cependant, les bonnes pratiques de laboratoire doivent être appliquées pour la manipulation de ces matériaux. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

**Avvertenze e avvertimenti**

Per la manutenzione dell'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET, seguire le norme standard richieste per la manipolazione dei reagenti di laboratorio. Smaltire il cartuccio conformemente alle direttive locali.

Le sacche per i rifiuti contengono conservante (può irritare gli occhi, la pelle e il sistema respiratorio).

**Stockage**

Stocker entre 15 et 30 °C. La date de péremption est imprimer sur la cartouche de calibrateurs.

**Mode d'emploi****Activation du cartouche**

Le Cal A et le Cal C doivent être chargés avec des seringues de créatinine avant l'installation de la cartouche de calibrateurs. Les 2 seringues sont étiquetées et codées par couleur pour correspondre aux accessoires sur la boîte pour Cal A et Cal C.

1. Tenir la seringue avec la pointe vers le bas et enlever le capuchon de protection.
2. Fixer l'un des ensembles d'aiguille inclus à la seringue. Retirer le couvercle de protection de l'aiguille.
3. Faire correspondre la couleur et l'étiquette de la seringue avec l'accessoire approprié et insérer l'aiguille.
4. Enfoncer lentement le piston de la seringue jusqu'à ce que le contenu soit déchargé. NE PAS TIRER SUR L'ÉMBOLISME DE LA SERINGUE POUR RETIRER LE CONTENU DE LA SERINGUE.
5. Retirer l'ensemble aiguille/seringue de l'accessoire et le jeter dans un récipient pour produits contaminants e purgato/descartado.
6. Répéter les étapes 1-5 pour le calibratore suivant.
7. Mélanger la cartouche dans la seconde délicatement pendant 1 minute.

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus VET pour obtenir des instructions complètes. La cartouche de calibrateurs doit être retournée doucement plusieurs fois pour bien mélanger le contenu. La cartouche est prête à être utilisée.

**Tracibilité des échantillons**

Les substraits à analyser sont tracés selon les matériaux de référence étalons de NIST dans la mesure du possible.

**Descripción**

La cartuza contiene le seguenti solucions aquoses contenudes dins sacs individuals: 5 calibradores (calibrador A, B, C, D i F), solució de referència i un sac flexible per a desechos. Cada sac inclou un dispositiu amb una cloïson. Los dispositius de sac exposats són disposats en línia al llarg de l'arrère de la boîte de cartuza. Les cloïsons són perforades durant l'inscripció de la cartuza en l'analyseur. Un kit de càrrega compost per dos seringues plenes de solució de creatinina està inclòs per l'activació de la cartuza prima de l'instal·lació.

**Uso previsto**

Per la determinació quantitativa de Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>2+</sup>, Mg<sup>2+</sup>, BUN (urea), glucosa, lactat, creatinina, pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>, Hct, Hb, O<sub>2</sub>Hb, COHb, MetHb, HHb i tBil nel sangre total animal mediante l'analyseur VET Stat Profile Prime Plus VET.

**Metodología**

Per la metodologia i els principis d'anàlisi, veure el Manuale contenente le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET.

**Composición**

Ils volumes de calibradores i de solucions són reportats en la taulera. No contenen constituents d'origen humana; no obstant, les bones pràctiques de laboratori al manipular estos materials. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

**Advertencias y precauciones**

Per l'indicació detallada, veure el Manuale contenente le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET. Segui les normes standard requerides per la manipulació dei reagentes de laboratori. Deschile el cartuza de acuerdo con las normas locals.

**La bolsa para desechos contiene conservante (puede irritar los ojos, la piel y el sistema respiratorio).****Almacenamiento**

Conservar a 15-30°C. La data de vencimiento está impresa en el cartuza de calibrador.

**Instrucciones de uso****Activación del cartuza****Cal A i Cal C****Colocar el cartuza****Montaje**